

英联邦国家现代化研究丛书

主编·钱乘旦  
著·韩文宁 洪霞

*The Republic Of Cyprus*  
*The Republic Of Malta*

# 塞浦路斯 马耳他

—— 地中海上的不同航程 ——



四川人民出版社

本 丛 书 为

D737.52  
H094:1



工 程



英联邦国家现代化研究丛书

# 塞浦路斯 马耳他

—— 地中海上的不同航程 ——

韩文宁 洪霞 著

四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

塞浦路斯·马耳他:地中海上的不同航程/韩文宁、  
洪霞著. —成都:四川人民出版社, 2002.5  
(英联邦国家现代化研究丛书/钱乘旦主编)  
ISBN 7-220-05877-2

I. 塞... II. ①韩...②洪... III. ①现代化建设—  
研究—塞浦路斯②现代化建设—研究—马耳他 IV.  
①D737.5②D754.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 030517 号

SAI PU LU SI MA ER TA

塞浦路斯·马耳他

——地中海上的不同航程

钱乘旦 主编 韩文宁 洪霞 著

责任编辑  
封面设计  
技术设计

出版发行  
网 址

防盗版举报电话

印 刷  
开 本  
印 张  
字 数  
版 次  
印 次  
印 数  
书 号  
定 价

张 苹  
毕 生  
戴雨虹

四川人民出版社(成都盐道街3号)  
<http://www.bookss.com>  
E-mail: [scrmcbf@mail.sc.cninfo.net](mailto:scrmcbf@mail.sc.cninfo.net)  
(028)86679239  
四川省滨江印刷厂  
850mm×1168mm 1/32  
9.125  
220千  
2002年5月第1版  
2002年5月第1次印刷  
1-2000册  
ISBN 7-220-05877-2/K·830  
22.00元

■ 著作权所有·违者必究  
本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换



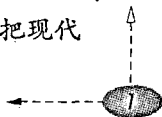
*Cyrus Mballa*

# 丛书总序

钱乘旦

本丛书讨论英联邦国家的现代化。按照丛书的整体规划，我们对英联邦国家逐一进行研究。较大、较重要的国家及与中国关系较密切的国家每个国家写一本书，其他国家则按地区分组，一个地区合为一本。

现代化研究在中国起步已十多年了。十多年来，人们对现代化的理解逐渐加深。人们的认识已不再停留在理论上，中国的现代化实践使人们有了感性的知识，他们思考的问题也越来越深入了。然而迄今为止，现代化的学术研究还基本停留在理论阐述上，个案分析相当少。这在现代化研究的初期阶段是合情合理的，因为当人们对“现代化”是什么还不甚了了时，不谈现代化的理论就无法往下谈。在这十多年中，学者们把现代



化的理论梳理了一遍，并提出了自己的一些看法。由于这项工作，现代化的理论至少在中国知识阶层中已经比较普及了，人们不会对现代化的一般学说感到陌生。很多专谈现代化理论的书（包括翻译作品）相继问世；其他一些著作，虽不专做现代化研究，却也有意无意地运用了现代化理论，自觉不自觉地选取了现代化的研究角度。

尽管如此，个案研究的作品还是太少了。国际学术界已经非常重视个案分析，其中有些作品还相当出色。但这些作品介绍到中国来的并不多，而中国人自己做的则更少。一般来说，现代化的理论从宏观上看似乎并不错，但一放到具体国家的经历中去，就立刻碰到各种问题。理论的抽象本来应来自实践的总结，理论的认定和修改也来自对具体实例的分析。所以，现代化研究发展到现在只谈理论就不行了，应该离开泛泛而谈的理论，进入具体的个案分析。

我们这套书就是对英联邦国家做个案分析。通过分析，试图揭示不同国家的不同发展经历。每一个国家都有其独特的经历，但是从发展道路方面说，英联邦国家又都有相似之处。所有英联邦国家都有一个共同之点，即都经历过英国殖民主义统治时期。英国的统治在英联邦国家历史上留下印痕，对它们独立后的发展造成影响。另一方面，所有英联邦国家的现代化都是在殖民主义入侵的刺激下才开始的，因此它们都是被迫进入现代化过程。这样两个共同点就决定了它们在现代化道路上的相似之处，即英国式的发展道路在英联邦国家留下了遗产。对许多英联邦国家来说，发展是渐进的，暴力冲突不常见。多数



英联邦国家的独立过程是平稳完成的，这使殖民时期的制度在独立后仍然被保留下许多。制度方面的延续性使独立后的发展也基本上沿着和平的方向前进，断裂突变的现象很少发生。这样，对多数英联邦国家来说，尽管其现代化的经历各不相同，但它们发展的道路又比较相似，有其共通之处。多数英联邦国家走的是英国式道路，动荡比较少，政局比较稳定，有利于国家发展。

但在共性之下，每一个国家又有其个性，在现代化道路上，都碰到过各自独特的障碍，克服这些障碍并不是一件容易的事。各个国家都有特别的历史经历，有独特的文化背景，历史形成了独特的民族传统，要实行现代化，就要解决这些特殊的困难。这样就造成了现代化过程中的个性问题。要排解这些问题，需要靠每一个国家自身的智慧。于是我们看到，在解决这些问题的过程中，有些国家进展顺利，有些国家路途曲折，有些国家成功较多，有些国家失败不绝。既如此，成功和失败是如何产生的？顺利和曲折又是怎么形成的？历史文化的因素固然重要，但现代化的执行过程有时也起决定性作用。国家的成熟与否往往就会表现在这里，表现在它是否能跨越现代化过程所面临的障碍，以及跨越障碍在多大程度上是比较顺利进行的。

作为英国过去的殖民地，英联邦国家可以分成三种类型。第一种类型是英国过去的移民殖民地，其人口由英国及欧洲其他国家的移民构成。这些殖民地与英国有共同的文化背景，殖民地建立之初，现代化过程就已经开始，其进展程度几乎与英国同步。独立后，它们面临的最大问题是欧洲文明的本土化问

题，现代化如何移植于一个新生的民族国家？第二类是有较深厚文化传统的国家，在殖民者入侵之前已经有比较悠久的历史。这些国家的现代化不像第一种类型那样可以顺利地移植，欧洲文明进入之时，就出现两种文明的冲突，因此其最大的障碍就是如何调解这些冲突，调解失败就意味着现代化过程受挫——殖民时期的遗产既可是一堵高墙，也可是一座桥梁。第三种类型是原有的社会发展水平相对较低的国家，在成为殖民地时尚属于部落社会或其他类型的社会。殖民统治给这些地区强加了一部现代国家的机器，一旦殖民主义撤离，这些国家能否维持这部机器运转呢？这是一个严重的问题。总之，各种类型的国家都有各自的难题，而在解决这些难题时，不同国家采取了不同的对策，于是结果就不同了，有些成功，有些失败，成功的经验和失败的教训对其他国家来说都具有特别的意义。

我们之所以选择英联邦国家作为个案研究的对象，正是因为英联邦国家包容广泛。它们中既有发达的国家，也有发展中国家，还有不发达或相当不发达的国家。其分布地域广，全世界五大洲都有。其文化背景包罗万象，人种民族也无所不有。对这样一个仅以都曾接受过英国统治为共同点的国家群体做出分别的个案研究是很有意思的。若最后将研究的结果进行比较，就立刻可以看出不同类型国家现代化过程中的共性与个性，这可以帮助我们在一个更深的层次上理解世界现代化，也可以帮助我们观照中国的现代化，在比较与借鉴中给它注入新的关怀。

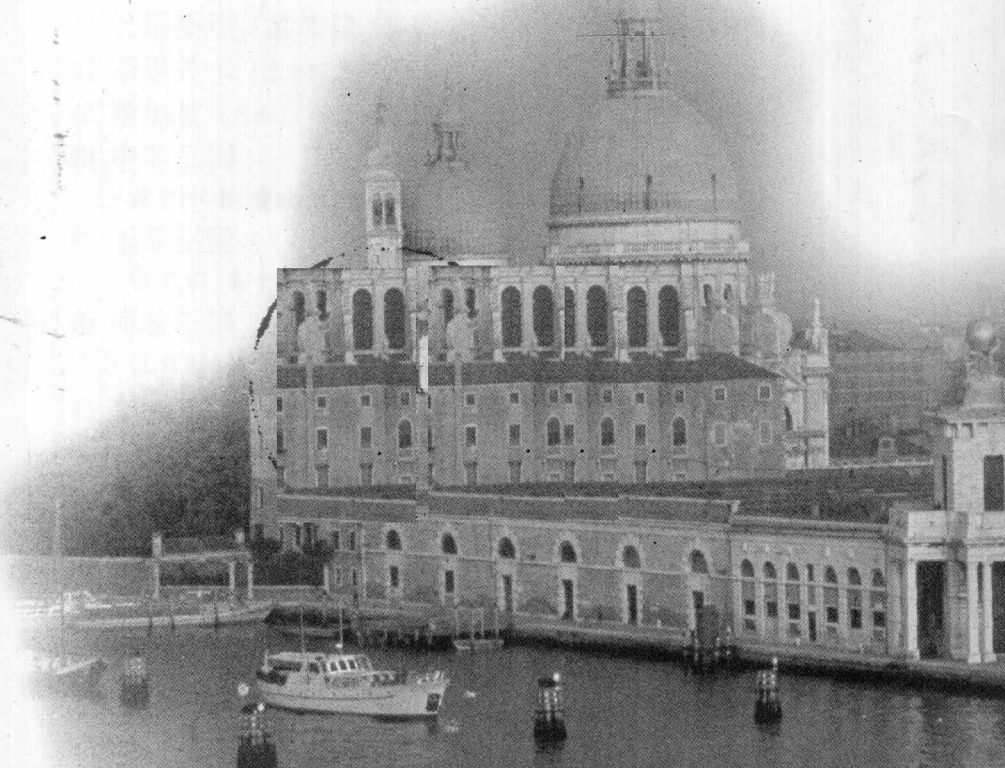
主 编

钱乘旦

编 委

蔡行端 杨豫 陈晓律

沈汉 张莘







## 英联邦国家现代化研究丛书

### 书目

- 1 澳大利亚 (已出)
- 2 马来西亚 (已出)
- 3 南非 (已出)
- 4 加纳 (已出)
- 5 加拿大
- 6 新西兰
- 7 印度 (已出)
- 8 巴基斯坦 孟加拉 (已出)
- 9 斯里兰卡 (已出)
- 10 新加坡 (已出)
- 11 中非三国  
(津巴布韦 赞比亚 马拉维)
- 12 东非三国 (已出)  
(肯尼亚 乌干达 坦桑尼亚)
- 13 西非三国  
(尼日利亚 塞拉利昂 冈比亚)
- 14 塞浦路斯 马耳他 (已出)
- 15 太平洋英联邦国家  
(文莱 巴布亚新几内亚 所罗门群岛……)
- 16 加勒比海英联邦国家  
(牙买加 格林纳达 多米尼加……)
- 17 印度洋英联邦国家  
(马尔代夫 毛里求斯 塞舌尔……)
- 18 英国

责任编辑：张莘  
封面设计：毕生  
技术设计：戴雨虹



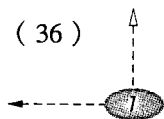
*Cyprus Malta*

# 目 录

## 丛书总序

## 塞浦路斯

第一章	前殖民时期的塞浦路斯·····	( 1 )
一	自然状况·····	( 1 )
二	文明的起源·····	( 5 )
三	希腊人移居·····	( 8 )
四	列强统治下的岛国·····	( 11 )
五	个性特色·····	( 22 )
六	历史的回眸·····	( 27 )
第二章	英国统治时期·····	( 36 )



一	英国占领塞浦路斯·····	( 36 )
二	经济的改观与窘况·····	( 43 )
三	分而治之：民族融合的障碍·····	( 50 )
<b>第三章</b>	<b>走向新的国家之路·····</b>	<b>( 63 )</b>
一	民族意识的觉醒与“意诺西斯”·····	( 63 )
二	争取合并的斗争·····	( 70 )
三	多国干预的“难产儿”·····	( 80 )
四	“希腊伟大理想”的实施对塞浦路斯合并的影响·····	( 85 )
五	艰难的抉择·····	( 89 )
<b>第四章</b>	<b>独立后的政体结构和民族问题·····</b>	<b>( 95 )</b>
一	特殊的政治格局·····	( 96 )
二	希、土两族矛盾的演化·····	( 114 )
三	塞浦路斯问题的焦点及未来走向·····	( 133 )
四	回顾与前瞻·····	( 143 )
<b>第五章</b>	<b>经济发展与社会整合·····</b>	<b>( 148 )</b>
一	摆脱依附后的经济发展·····	( 148 )
二	70年代政变后的国家经济重构·····	( 154 )
三	对经济的展望·····	( 181 )
四	社会整合·····	( 186 )
<b>结束语</b>	<b>沉思与期盼·····</b>	<b>( 193 )</b>



## 马耳他

<b>第一章</b>	<b>马耳他的风貌与早期历史</b> .....	(199)
一	典型的地中海岛国.....	(199)
二	早期历史与骑士团统治时期.....	(206)
三	法国的短暂统治与英国的意外介入.....	(217)
<b>第二章</b>	<b>英国统治时期</b> .....	(224)
一	政治与社会文化：现代化的“嫁接”.....	(226)
二	畸形的“基地经济”.....	(240)
三	争取独立的斗争.....	(248)
<b>第三章</b>	<b>独立后的发展</b> .....	(254)
一	政治结构与社会文化：嫁接的结果.....	(254)
二	走多样化发展之路.....	(259)
三	初见成效的经济状况.....	(268)
<b>结束语</b>	<b>回顾与展望</b> .....	(273)
<b>主要参考书目</b> .....		(276)



Cyprus

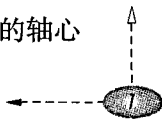
# 第一章

## 前殖民时期的塞浦路斯

### 一 自然状况

从区域划分看，塞浦路斯共和国虽然同属我们亚洲，但对大多数人来说，似乎不那么耳熟能详，甚至有点陌生。原因有二：一是它不在亚洲大陆本土上，地理位置使然而产生距离；二是相对较小，其主要民族及语言乃至宗教与亚洲国家截然不同，且与欧洲国家的联系更为密切。它在媒体的出现以及为人们所了解到的，多半都源于一个复杂而棘手的塞浦路斯问题。

塞浦路斯岛位于东地中海而扼守东西方交通要冲，处在黑海 - 爱琴海 - 地中海 - 苏伊士运河 - 红海这条战略水域的轴心



线上，素有“东地中海明珠”之美称。它北距土耳其 75 公里，东到叙利亚 96 公里，西至希腊克里特岛 530 公里，南到苏伊士运河 439 公里，与埃及隔海相望，一向被视为地中海和苏伊士运河的门户。其毗邻三大洲的有利位置，既有助于它发展成为重要的文化中心，也使它自古以来就成为周围海上强国的必争之地。无论是东方或是西方的战略家和政治家，一向都把塞浦路斯看作是具有重要价值的一个地方，这不仅是因为塞浦路斯有铜、石棉、木材等重要原料，而且因为它的地理位置便于对近东各国进行经济上和政治上的控制。对于塞岛这种地理上的重要性，在 19 世纪就有人说过：“谁要想在东方成为并保持一个强国，便必须把塞浦路斯控制在手。三千五百年以来的世界历史已经证明了这一点。”<sup>①</sup>而现代人就更直接地把它比喻成“东地中海不沉的航空母舰。”因此，塞浦路斯赢得了与它面积很不相称的重要性，这样，塞浦路斯自有记载的历史中，它从来就没有自主过。

塞浦路斯是地中海第三大岛，仅次于西西里和撒丁岛，面积 9251 平方公里，约为英国的十四分之一，大致相当于黎巴嫩或波多黎各。全岛东西长约 140 哩，南北宽度则为 59 哩，形状酷似游弋于大海之中的巨鲸。塞岛人口 1997 年约 85.4 万，其中希腊族占 84.7%，土耳其族占 12.3%。虽然，从地理上看，“塞浦路斯离东方比离西方近，但是，塞浦路斯人的生活方式和心理状态却主要是欧洲式的，甚至连岛上的土耳其

<sup>①</sup> 迈克尔·李、汉卡·李：《塞浦路斯》，人民出版社，1977 年版，第 2 页。



Cyprus

少数民族也逐渐放弃其东方生活方式，而接受占全岛人口80%的希腊族的欧洲生活方式。”<sup>①</sup>因此，可以把它看作是地理上从属亚洲，而文化上和政治上则是欧洲的一部分。

古人把塞岛的形状比作一张铺开的鹿皮，东北部的卡帕斯半岛犹如鹿的尾巴。塞岛的北部是基里尼亚山脉，西南部是较大而绵延较远的特罗多斯山脉。基里尼亚山脉东西长160公里，很多山峰都超过1000米，最高峰1100米，其山脉沿北部海岸形成一个陡峭的山脊，长约近百哩，与大海仅隔一个狭长的沃土地带。特罗多斯山海拔2000多米，最高峰为奥林匹亚峰，这里为塞岛的重要工矿业中心。在山区，地下蕴藏着丰富的铜矿、铬铁矿、石棉、石膏。在两大山脉之间是以“粮仓”著称的梅萨奥里亚平原，其产量占全国粮食总产量的70%以上。这里除种植小麦、大麦、马铃薯以外，果园连片，盛产柑桔、油橄榄、葡萄、柠檬、柚等亚热带水果。

塞岛位于北纬35°线上，属亚热带典型的地中海气候，其特征是夏季炎热干燥，平均气温在28℃-35℃，而冬季温暖潮湿，温度在4℃-10℃。这是因为塞岛位于内陆海域的最东端，并且被大片的陆地所包围，因此受到显著的大陆影响所致。但总的说来，塞岛的气候适意，很少有阴天，因而对外宣称塞浦路斯每年有“340个晴天”就不无道理。夏季干旱，平原一片枯萎；冬天雨季来临，大地复苏，开始农业活动，每年4-5月为收获季节。

<sup>①</sup> C·斯布里达奇：《塞浦路斯简史》，人民出版社，1973年版，第3页。



而就岛上而言，其气候差异则又很大，这主要是由于海拔高度不同，具体可分为3个主要气候区：中部低地，气候最干燥也最热；山区，雨量最大因而日照最少；沿海地带则介于两者之间。由于盛行西风，使塞浦路斯西部气温比东部低，雨量比东部多。由于这些差异，鲜花在山麓地带盛开时，特罗多斯山脉的山顶仍然积雪覆盖，而从平原到山顶乘车不过1小时的路程。这一泾渭分明的景观，使人充分感受到大自然的魔力，同时，这也是一项极有价值的经济来源，不仅吸引着旅游者，而且有助于补充水位。

在农业社会中，自然条件和气候显得十分重要。支配着塞浦路斯生活方式的虽然是阳光，但直接影响他们生活水平的却是雨量。塞浦路斯恰好位于大陆东岸气候带之外，因此，如果幸运的话，每年的降水量可达17英寸，但通常只有12到15英寸，降水量是非常之少的。塞浦路斯有这样一句俗话，叫做“雨多，粮多。”阳光不可缺少，但雨水同样重要。例如，严重的干旱能使岛上农业收入减少一半，而在一个半数以上人口直接依靠土地为生的国度里，这一后果是相当严重。但是，过多的雨量和太少的雨量同样能造成灾害，作物和土壤被冲刷走了，房屋损坏，交通中断。

除了水利以外，岛上另一个最迫切的问题之一就是水土流失，造成这一问题有多种原因，其中主要是人为因素。首先，以往在山坡上种田缺乏适当保护水土的技术措施；其次，不加选择地在灌木植被以及树林地区放牧，从而破坏了土地植被。此外，土地的不同所有者造成了许多小块土地，很不整齐，经